

8+

Be
★ ★
TEENS



6

Bijoux Fioles - Jewellery Vials
Schmuckflakons - Sieraden met Flesjes
Frascos Joya - Gioielli Fiale

Buki
France

Be TEENS



FR: La colle est bouchée pour ne pas qu'elle sèche. Retire le bouchon, dévisse l'embout et avec ton ongle attrape le bouchon situé sur le tube.

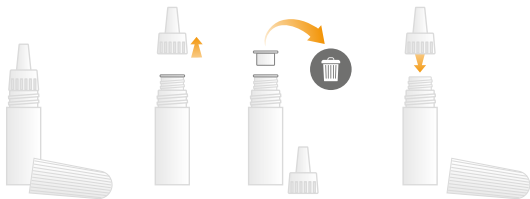
EN: The glue has a seal so it doesn't dry out. Remove the cap, unscrew the end, and using your nail, remove the seal on the tube.

DE: Der Klebstoff besitzt eine Schutzabdeckung, damit er nicht austrocknet. Nimm den Verschluss ab, dreh den Tubenkopf ab und löse mit deinem Fingernagel die Abdeckung auf der Tube ab.

NL: De lijm is dichtgemaakt zodat deze niet droogt. Verwijder de dop, draai het opzetstuk los en stop je nagel onder de dop op de tube.

ES: El pegamento lleva un tapón para que no se seque. Retira el tapón, desenrosca el extremo y con la uña, atrapa el tapón que se encuentra en el tubo.

IT: La colla ha un tappo che evita di farla seccare. Rimuovi il tappo, svita l'estremità e togli il tappo del tubetto con un'unghia.



1



1

FR: Prends deux demi-sphères transparentes de petit format. Verse la moitié des perles bleues, roses et 3 perles grises.

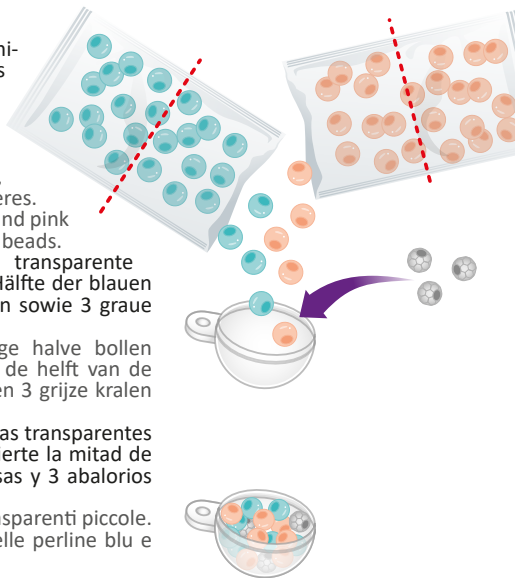
EN: Take two small, transparent half-spheres. Pour in half of the blue and pink beads along with 3 grey beads.

DE: Nimm zwei kleine transparente Kugelhälften. Fülle die Hälfte der blauen und rosafarbenen Perlen sowie 3 graue Perlen hinein.

NL: Neem twee doorzichtige halve bollen van klein formaat. Doe de helft van de blauwe en roze kralen en 3 grijze kralen erin.

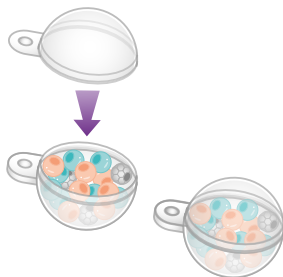
ES: Agarra dos medias esferas transparentes de formato pequeño. Vierte la mitad de los abalorios azules, rosas y 3 abalorios grises.

IT: Prendi due semisfere trasparenti piccole. Versa in una la metà delle perline blu e rosa e 3 perline grigie.

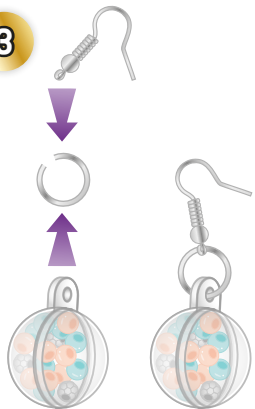


2

- FR:** Ferme la boule avec l'autre demi-sphère en faisant correspondre le trou supérieur.
- EN:** Close the ball with another half-sphere and line up the upper hole.
- DE:** Schließe die Kugel mit der anderen Kugelhälfte und richte das Loch oben korrekt aus.
- NL:** Sluit de bol door de andere helft erop te plaatsen en zorg ervoor dat het bovenste gat overeenkomt.
- ES:** Cierra la bola con la otra media esfera haciendo coincidir el orificio superior.
- IT:** Chiudi con l'altra semisfera facendo corrispondere il foro superiore.



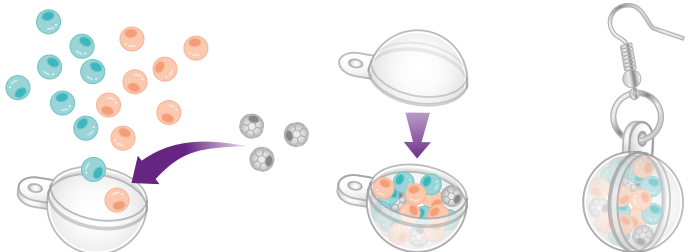
3



- FR:** Ouvre un grand anneau argenté et passe-le dans les trous. Ajoute une tige de boucle d'oreilles argentée dans l'anneau puis ferme-le.
- EN:** Open a large silver ring and connect it to the clasps. Attach a silver earring post to the ring and then close it.
- DE:** Öffne einen großen silberfarbenen Ring und führe ihn in die Löcher ein. Füge einen silberfarbenen Ohrhaken in den Ring ein und schließe ihn anschließend.
- NL:** Open een grote zilverkleurige ring en haal deze door de gaten. Voeg een zilverkleurige oorbelsteker toe en sluit de ring.
- ES:** Abre una anilla grande plateada y pásala por los orificios. Añade una varilla de pendiente plateada en la anilla y ciérrala.
- IT:** Apri un anello argentato grande e fallo passare nei fori. Aggiungi una monachella argentata all'anello e chiudilo.

4

- FR:** Recommence les étapes 1 à 3 pour créer la seconde boucle d'oreilles.
EN: Repeat steps 1 to 3 to make the other earring.
DE: Wiederhole die Schritte 1 bis 3 für den zweiten Ohrring.
NL: Herhaal de stappen 1 t/m 3 om de tweede oorbel te maken.
ES: Repite las etapas 1 a 3 para crear el segundo pendiente.
IT: Ripeti i passaggi da 1 a 3 per realizzare il secondo orecchino.



2



1

FR: Avec l'entonnoir, verse les microperles roses jusqu'à la moitié de la grande fiole.

EN: With the funnel, pour the pink microbeads into the large vial until it is half full.

DE: Fülle die rosafarbenen Mikroperlen mithilfe des Trichters bis zur Hälfte des großen Flakons ein.

NL: Vul, met behulp van de trechter, de helft van het grote flesje met roze microkralen.

ES: Con el embudo, vierte los microabalorios rosas hasta llenar por la mitad el frasco grande.

IT: Versa con un imbuto le microperline rosa fino a riempire metà della fiala grande.



2

FR: Ajoute les 10 strass en forme d'étoile.

EN: Add the 10 star-shaped diamantés.

DE: Füge die 10 sternförmigen Strasssteine hinzu.

NL: Voeg 10 glitters in de vorm van een ster toe.

ES: Añade las 10 estrellas de cristal.

IT: Aggiungi i 10 strass a forma di stella.





3

- FR:** Place une vis dorée au centre d'un grand bouchon en liège. Tourne pour visser.
- EN:** Insert a gold screw into the middle of a large cork stopper. Turn to tighten.
- DE:** Platziere eine goldfarbene Schraube in der Mitte eines großen Korkens. Zum Verschrauben drehen.
- NL:** Plaats een goudkleurig schroefje op het midden van een grote stop van kruk. Draai het vast.
- ES:** Coloca un tornillo dorado en el centro de un tapón grande de corcho. Gira para enroscar.
- IT:** Disponi una vite dorata al centro di un tappo di sughero grande e girala per avvitare.

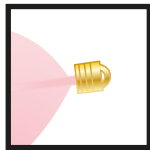
4

- FR:** Ajoute de la colle sur la moitié du bouchon puis place-le dans le goulot de la fiole. Attends que cela sèche.
- EN:** Spread glue on half of the stopper and put it into the neck of the vial. Wait for it to dry.
- DE:** Gib Kleber auf die Hälfte des Korkens und platziere ihn dann im Flakonhals. Warte, bis er getrocknet ist.
- NL:** Smeer wat lijm op de helft van de stop en plaats hem in de hals van het flesje. Wacht tot de lijm droog is.
- ES:** Pon pegamento en la mitad del tapón y colócalo en el cuello del frasco. Espera a que se seque.
- IT:** Aggiungi della colla sulla metà del tappo, disponilo sul collo della fiala e aspetta che si asciughi.



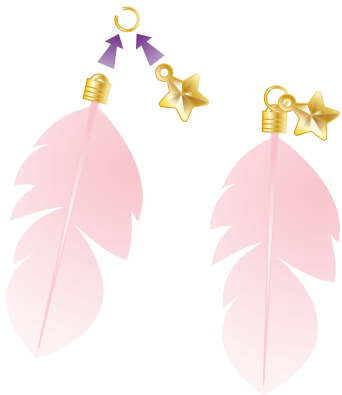
5

- FR:** Place la plume dans le fermoir pince et ferme-le.
EN: Add the feather to the crimp end clasp and close it.
DE: Platziere die Feder im Klemmblech und verschlieÙe es.
NL: Plaats de veer in de tangsluitering en doe deze dicht.
ES: Coloca la pluma en el cierre de pinza y ciérralo.
IT: Metti la piuma nel fermaglio a moschettone e chiudilo.



6

- FR:** Ouvre un petit anneau doré et passe la breloque étoile et la plume dedans. Ferme l'anneau.
EN: Open a small gold ring and insert the star charm and the feather. Close the ring.
DE: Öffne einen kleinen goldfarbenen Ring und führe den Sternanhänger und die Feder hinein. SchlieÙe den Ring.
NL: Open een kleine goudkleurige ring en haal het sterrenbedeltje en de veer er doorheen. Sluit de ring.
ES: Abre una anilla pequeña dorada y pasa el dije de estrella y la pluma por dentro. Cierra la anilla.
IT: Apri un anellino dorato, fai passare al suo interno il ciondolo a stella e la piuma e chiudi l'anello.



7

- FR:** Ouvre un grand anneau doré et passe-le dans l'anneau de la vis.
- EN:** Open a large gold ring and connect it to the ring on the screw.
- DE:** Öffne einen großen goldfarbenen Ring und führe ihn in den Ring der Schraube ein.
- NL:** Open een grote goudkleurige ring en haal deze door de ring van het schroefje.
- ES:** Abre una anilla grande dorada y pásala por la anilla del tornillo.
- IT:** Apri un anello dorato grande e fallo passare nell'anellino della vite.



8

- FR:** Ajoute l'anneau avec la breloque et la plume puis ferme le grand anneau.
- EN:** Attach the ring with the charm and the feather and close the large ring.
- DE:** Füge den Ring mit Anhänger und Feder hinzu und schließe anschließend den großen Ring.
- NL:** Voeg de ring met het bedeltje en de veer toe en sluit daarna de grote ring.
- ES:** Añade la anilla con el dije y la pluma y, después, cierra la anilla grande.
- IT:** Aggiungi l'anello con il ciondolo e la piuma e chiudi l'anello grande.

9

FR: A chaque extrémité de la chaîne dorée, ajoute un petit anneau doré . Dans l'un des anneaux, ajoute un fermoir crabe doré.

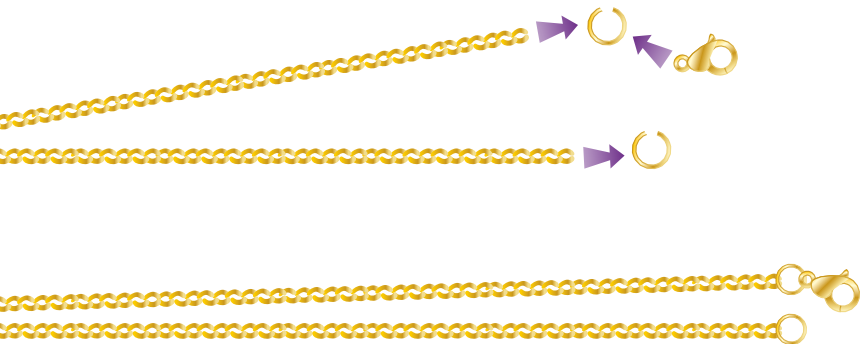
EN: Attach a small gold ring to each end of the gold chain. Attach a gold lobster claw clasp to one of the rings.

DE: Bringe an jedem Ende der vergoldeten Kette einen kleinen goldfarbenen Ring an. An einem der Ringe fügst du noch einen goldfarbenen Karabinerverschluss hinzu.

NL: Voeg aan beide uiteinden van de goudkleurige ketting een kleine goudkleurige ring toe. Voeg aan één van de ringen een goudkleurige krabsluiting toe.

ES: En cada extremo de la cadena dorada, añade un anillo pequeño dorado. En una de las anillas, añade un cierre de mosquetón dorado.

IT: Aggiungi un anellino dorato a ogni estremità della catenina dorata. A uno degli anelli, aggiungi un fermaglio dorato.



10

FR: Passe la chaîne dans le grand anneau doré.

EN: Pass the chain through the large gold ring.

DE: Ziehe die Kette durch den großen goldfarbenen Ring.

NL: Haal de ketting door de grote goudkleurige ring.

ES: Pasa la cadena por la anilla grande dorada.

IT: Fai passare la catenina nell'anello dorato grande.



FR: Ton collier est prêt !

EN: Your necklace is ready!

DE: Deine Kette ist fertig!

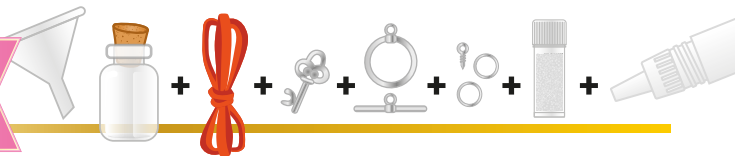
NL: Je ketting is klaar!

ES: ¡Tu collar está listo!

IT: La tua collana è pronta!



3



1

FR: Mesure la longueur de ton poignet. Multiplie par 3 et ajoute 10 cm. Découpe la suédine rouge selon le résultat obtenu.

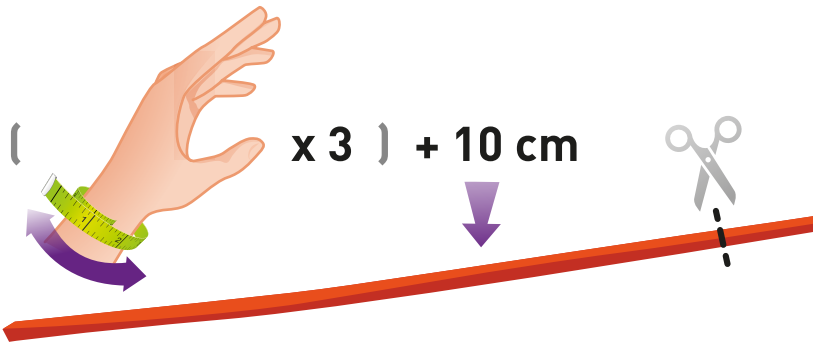
EN: Measure the length of your wrist. Multiply by 3 and add 10 cm. Cut the red imitation suede to match the measurement.

DE: Miss den Umfang deines Handgelenks. Multipliziere den Wert mit 3 und füge 10 cm hinzu. Schneide das rote Velourslederband je nach erzieltm Ergebnis ab.

NL: Meet de omtrek van je pols op. Vermenigvuldig met 3 en tel hier 10 cm bij op. Knip de rode suédine uit naar het gewenste resultaat.

ES: Mide la longitud de tu muñeca. Multiplica por 3 y añade 10 cm. Corta el ante rojo según el resultado obtenido.

IT: Misurati la circonferenza del polso. Moltipicala per 3 e aggiungi 10 cm. Taglia il cordoncino scamosciato rosso in base alla misura ottenuta.



3

FR: A une extrémité, fais un nœud autour de l'anneau du fermoir en T. A l'autre extrémité fais la même chose avec la tige du fermoir.

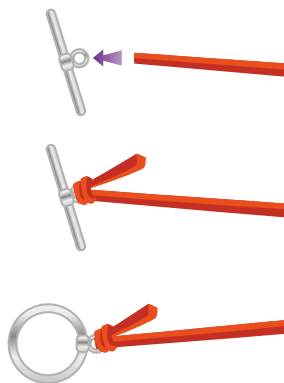
EN: At one end, tie a knot around the T clasp ring. At the other end, do the same thing with the clasp's stem.

DE: Mache an einem Ende einen Knoten rund um den Ring des T-Verschlusses. Am anderen Ende gehst du gleichermaßen mit dem Verschlusshaken vor.

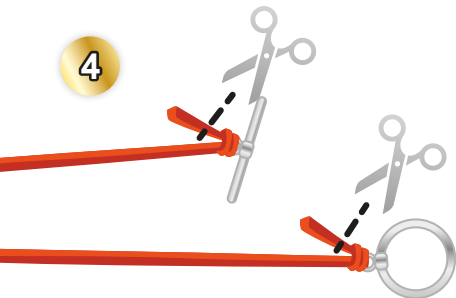
NL: Maak aan één uiteinde een knoop rond de ring van de T-sluiting. Doe hetzelfde aan het andere uiteinde met het pinnetje van de sluiting.

ES: En un extremo, haz un nudo alrededor de la anilla del cierre en T. En el otro extremo, haz lo mismo con la varilla del cierre.

IT: Fai un nodo attorno al fermaglio a T a una delle estremità, mentre per l'altra estremità fai la stessa cosa, ma con l'asta del fermaglio.



4



FR: Coupe proprement l'excédent de suédine.

EN: Cut off the excess imitation suede.

DE: Überschüssiges Velourslederband schneidest du sauber ab.

NL: Knip de resterende suedine netjes af.

ES: Corta cuidadosamente lo que sobra de ante.

IT: Taglia accuratamente il cordoncino in eccesso.

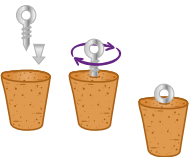
5



- FR:** Avec l'entonnoir, remplis la fiole de paillettes grises.
EN: Use the funnel to fill the vial with grey glitter.
DE: Fülle den Flakon mithilfe des Trichters mit grauen Pailletten.
NL: Vul, met behulp van de trechter, het flesje met grijze pailletten.
ES: Con el embudo, rellena el frasco con lentejuelas grises.
IT: Riempi la fiala di paillette grigie usando l'imbuto.



6



- FR:** Place une vis argentée au centre d'un petit bouchon en liège. Tourne pour visser. Ajoute de la colle sur la moitié du bouchon puis place-le dans le goulot de la fiole. Attends que cela sèche.

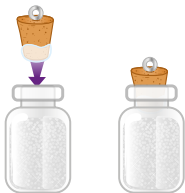
- EN:** Insert a silver screw into the middle of a small cork stopper. Turn to tighten. Spread glue on half of the stopper and put it into the neck of the vial. Wait for it to dry.

- DE:** Platziere eine silberfarbene Schraube in der Mitte eines kleinen Korkens. Zum Verschrauben drehen. Gib Kleber auf die Hälfte des Korkens und platziere ihn dann im Flakonhals. Warte, bis er getrocknet ist.

- NL:** Plaats een goudkleurig schroefje op het midden van een kleine stop van kruk. Draai het vast. Smeer wat lijm op de helft van de stop en plaats hem in de hals van het flesje. Wacht tot de lijm droog is.

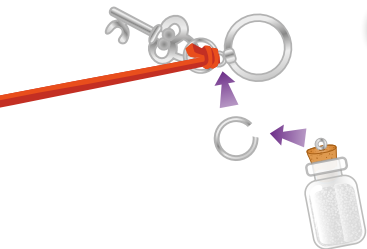
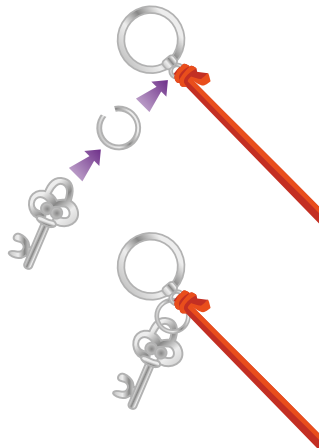
- ES:** Coloca un tornillo plateado en el centro de un tapón pequeño de corcho. Gira para enroscar. Pon pegamento en la mitad del tapón y colócalo en el cuello del frasco. Espera a que se seque.

- IT:** Disponi una vite argentata al centro di un tappo di sughero piccolo e girala per avvitare. Aggiungi della colla sulla metà del tappo, disponilo sul collo della fiala e aspetta che si asciughi.



8

- FR:** Ouvre un petit anneau argenté et passe la breloque clé dedans. Place l'anneau dans l'anneau du fermoir. Ferme l'anneau.
- EN:** Open a small silver ring and attach the key charm. Attach the ring onto the clasp ring. Close the ring.
- DE:** Öffne einen kleinen silberfarbenen Ring und führe den Schlüsselanhänger ein. Platziere den Ring im Ring des Verschlusses. Schließe den Ring.
- NL:** Open een kleine zilverkleurige ring en haal het sleutelbedeltje en de veer er doorheen. Plaats de ring in de ring van de sluiting. Sluit de ring.
- ES:** Abre una anilla pequeña plateada y pasa el dije de llave por dentro. Coloca la anilla en la anilla del cierre. Cierra la anilla.
- IT:** Apri un anellino argentato e fai passare al suo interno il ciondolo a forma di chiave. Disponi l'anellino all'interno dell'anello del fermaglio e chiudilo.



9

- FR:** Ouvre un petit anneau argenté et passe-le dans l'anneau de la vis de la fiole. Puis insère-le aussi dans l'anneau du fermoir. Ferme le petit anneau.
- EN:** Open a small silver ring and connect it to the ring on the vial's screw. Then insert it into the clasp ring. Close the small ring.
- DE:** Öffne einen kleinen silberfarbenen Ring und führe ihn in den Ring der Schraube am Flakon ein. Führe in anschließend auch in den Ring des Verschlusses ein. Schließe den kleinen Ring.



NL: Open een kleine zilverkleurige ring en haal deze door de ring van het schroefje van het flesje. Haal deze vervolgens ook door de ring van de sluiting. Sluit de kleine ring.

ES: Abre una anilla pequeña plateada y pásala por la anilla del tornillo del frasco. Después, introdúcela también en la anilla del cierre. Cierra la anilla pequeña.

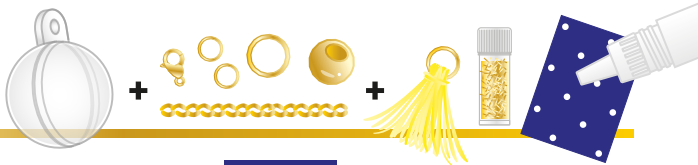
IT: Apri un anello piccolo argentato, fallo passare nell'anello della vite della fiala e infine inseriscilo nell'anello del fermaglio e chiudi l'anello piccolo.



FR: Ton bracelet est prêt !
EN: Your bracelet is ready to wear!
DE: Dein Armband ist fertig!

NL: Je armband is klaar!
ES: ¡Tu pulsera está lista!
IT: Il tuo braccialetto è pronto!

4



1

FR: Prends le rectangle de papier imprimé et suis les étapes pour créer un bateau en origami.

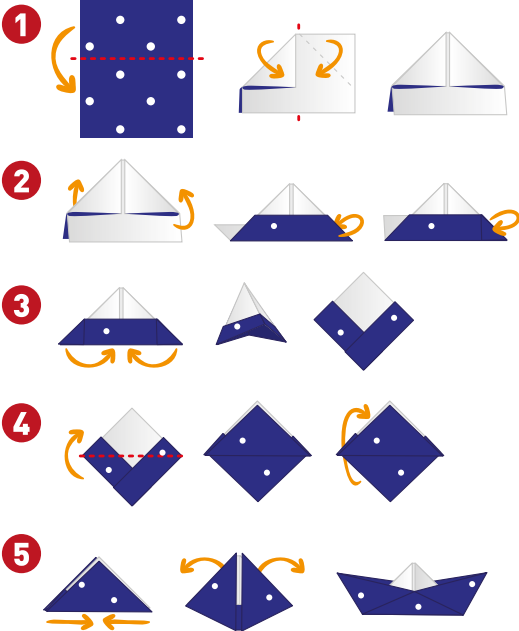
EN: Take the printed paper rectangle and follow the steps to create an origami boat.

DE: Nimm das rechteckige bedruckte Papier und befolge die Schritte zur Kreation eines Origami-Schiffs.

NL: Neem het rechthoekige bedrukte papier en volg de stappen om er een bootje van origami van te maken.

ES: Agarra el rectángulo de papel impreso y sigue las etapas para crear un barco de origami.

IT: Prendi il rettangolo di carta stampata e segui i passaggi indicati per creare una barchetta.



2



FR: Prends deux demi-sphères transparentes de grand format. Remplis une demi-sphère de fils pailletés dorés.

EN: Take two large, transparent half-spheres. Fill one half-sphere with gold glitter cord.

DE: Nimm zwei große transparente Kugelhälften. Fülle eine Kugelhälfte mit goldfarbenen Glitzerfäden.

NL: Neem twee doorzichtige halve bollen van groot formaat. Vul een halve bol met goudkleurig glitterdraad.

ES: Agarra dos medias esferas transparentes de formato grande. Rellena una media esfera con hilo de lentejuelas doradas.

IT: Prendi due semisfere trasparenti grandi. Riempi una semisfera di fili di paillette dorati.

3

FR: Ajoute le bateau en papier. Ferme la boule avec l'autre demi-sphère en faisant correspondre le trou supérieur.

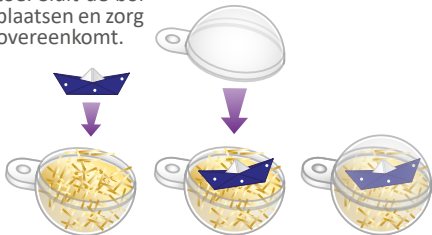
EN: Add the paper boat. Close the ball with the other half-sphere and line up the upper hole.

DE: Gib das Papierschiff hinzu. Schließe die Kugel mit der anderen Kugelhälfte und richte das Loch oben korrekt aus.

NL: Voeg het bootje van papier toe. Sluit de bol door de andere helft erop te plaatsen en zorg ervoor dat het bovenste gat overeenkomt.

ES: Añade el barco de papel. Cierra la bola con la otra media esfera haciendo coincidir el orificio superior.

IT: Aggiungi la barchetta di carta. Chiudi con l'altra semisfera facendo corrispondere il foro superiore.



4

FR: Ouvre un grand anneau doré, passe l'anneau dans les trous de la boule transparente. Ajoute le pompon jaune et ferme l'anneau.

EN: Open a large gold ring and insert the ring into the holes on the transparent ball. Add the yellow pompon and close the ring.

DE: Öffne einen großen goldfarbenen Ring und führe ihn in die Löcher der transparenten Kugel ein. Füge den gelben Bommel hinzu und schließe den Ring.

NL: Open een grote goudkleurige ring, haal de ring door de gaten van de doorzichtige bol. Voeg een gele pompon toe en sluit de ring.

ES: Abre una anilla grande dorada, pasa la anilla por los orificios de la bola transparente. Añade el pompón amarillo y cierra la anilla.

IT: Apri un anello dorato grande e fallo passare nei fori della sfera trasparente. Aggiungi il pompon giallo e chiudi l'anello.



5

FR: Passe la chaîne dorée dans le grand anneau. Insère la grosse perle dorée.

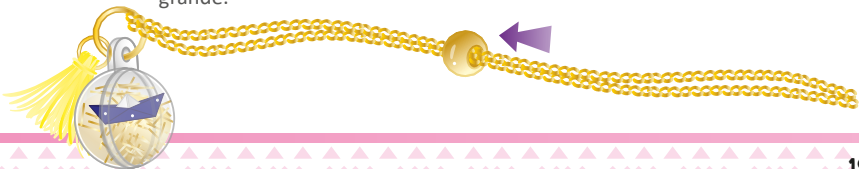
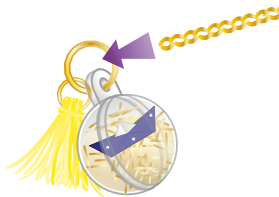
EN: Pass the gold chain through the large ring. Attach the large gold bead.

DE: Ziehe die goldfarbene Kette durch den großen Ring. Füge die große goldfarbene Perle hinzu.

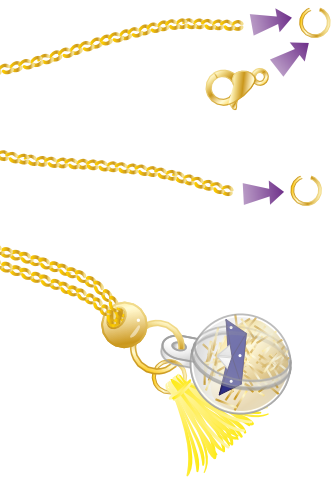
NL: Haal de goudkleurige ketting door de grote ring. Voeg de grote goudkleurige kraal toe.

ES: Pasa la cadena dorada por la anilla grande. Introduce el abalorio grande plateado.

IT: Fai passare la catenina nell'anello grande. Inserisci la perlina dorata grande.



6

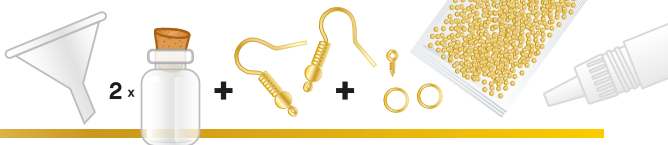


- FR:** Ton collier est prêt !
EN: Your necklace is ready!
DE: Deine Kette ist fertig!
NL: Je ketting is klaar!
ES: ¡Tu collar está listo!
IT: La tua collana è pronta!

- FR:** A chaque extrémité de la chaîne, ajoute un petit anneau doré. Dans l'un des anneaux, ajoute un fermoir crabe doré.
- EN:** Attach a small gold ring to each end of the chain. Attach a gold lobster claw clasp to one of the rings.
- DE:** Bringe an jedem Ende der Kette einen kleinen goldfarbenen Ring an. An einem der Ringe fügst du noch einen goldfarbenen Karabinerverschluss hinzu.
- NL:** Voeg aan beide uiteinden van de ketting een kleine goudkleurige ring toe. Voeg aan één van de ringen een goudkleurige krabsluiting toe.
- ES:** En cada extremo de la cadena, añade un anillo pequeño dorado. En una de las anillas, añade un cierre de mosquetón dorado.
- IT:** Aggiungi un anellino dorato a ogni estremità della catenina. A uno degli anelli, aggiungi un fermaglio dorato.



5



1



- FR:** Avec l'entonnoir, verse les microperles dorées jusqu'à la moitié de la petite fiole.
- EN:** Using the funnel, pour the gold microbeads into the small vial until it is half full.
- DE:** Fülle die goldfarbenen Mikroperlen mithilfe des Trichters bis zur Hälfte des kleinen Flakons ein.
- NL:** Vul, met behulp van de trechter, de helft van het kleine flesje met de goudkleurige microkralen.
- ES:** Con el embudo, vierte los microabalorios dorados hasta llenar por la mitad el frasco pequeño.
- IT:** Versa con un imbuto le microperline dorate fino a riempire metà della fiala piccola.

2

- FR:** Ajoute un mini bouton en forme d'étoile.
- EN:** Add a star-shaped mini button.
- DE:** Füge einen sternförmigen Mini-Knopf hinzu.
- NL:** Voeg een miniknoopje in de vorm van een ster toe.
- ES:** Añade un minibotón con forma de estrella.
- IT:** Aggiungi un bottoncino a forma di stella.





3

- FR:** Place une vis dorée au centre d'un petit bouchon en liège. Tourne pour visser.
- EN:** Insert a gold screw into the middle of a small cork stopper. Turn to tighten.
- DE:** Platziere eine goldfarbene Schraube in der Mitte eines kleinen Korkens. Zum Verschrauben drehen.
- NL:** Plaats een goudkleurig schroefje op het midden van een kleine stop van kurk. Draai het vast.
- ES:** Coloca un tornillo dorado en el centro de un tapón pequeño de corcho. Gira para enroscar.
- IT:** Disponi una vite dorata al centro di un tappo di sughero piccolo e girala per avvitare.

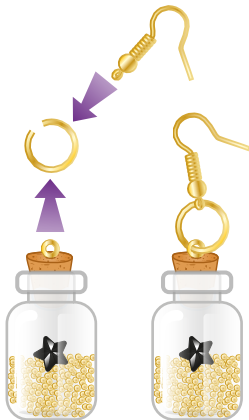
4

- FR:** Ajoute de la colle sur la moitié du bouchon puis place-le dans le goulot de la fiole. Attends que cela sèche.
- EN:** Spread glue on half of the stopper and put it into the neck of the vial. Wait for it to dry.
- DE:** Gib Kleber auf die Hälfte des Korkens und platziere ihn dann im Flakonhals. Warte, bis er getrocknet ist.
- NL:** Smeer wat lijm op de helft van de stop en plaats hem in de hals van het flesje. Wacht tot de lijm droog is.
- ES:** Pon pegamento en la mitad del tapón y colócalo en el cuello del frasco. Espera a que se seque.
- IT:** Aggiungi della colla sulla metà del tappo, disponilo sul collo della fiala e aspetta che si asciughi.



5

- FR:** Ouvre un petit anneau doré et passe-le dans l'anneau de la vis.
- EN:** Open a small gold ring and connect it to the ring on the screw.
- DE:** Öffne einen kleinen goldfarbenen Ring und führe ihn in den Ring der Schraube ein.
- NL:** Open een kleine goudkleurige ring en haal deze door de ring van het schroefje.
- ES:** Abre una anilla pequeña dorada y pásala por la anilla del tornillo.
- IT:** Apri un anello dorato piccolo e fallo passare nell'anellino della vite.



6

- FR:** Ajoute une tige de boucle d'oreilles dorée et ferme l'anneau.
- EN:** Add a gold earring post and close the ring.
- DE:** Füge einen goldfarbenen Ohrhaken hinzu und schließe den Ring.
- NL:** Voeg een goudkleurige oorbelsteker toe en sluit de ring.
- ES:** Añade una varilla de pendiente dorada y cierra la anilla.
- IT:** Aggiungi una monachella dorata e chiudi l'anello.

7

FR: Recommence les étapes 1 à 6 pour créer la seconde boucle.

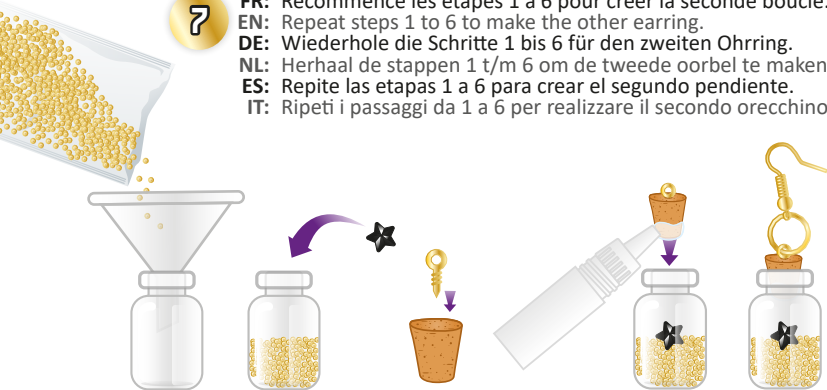
EN: Repeat steps 1 to 6 to make the other earring.

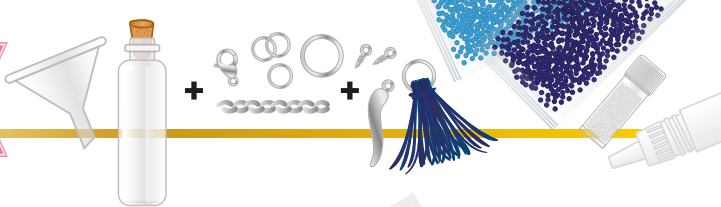
DE: Wiederhole die Schritte 1 bis 6 für den zweiten Ohrring.

NL: Herhaal de stappen 1 t/m 6 om de tweede oorbel te maken.

ES: Repite las etapas 1 a 6 para crear el segundo pendiente.

IT: Ripeti i passaggi da 1 a 6 per realizzare il secondo orecchino.





1

FR: Avec l'entonnoir, verse les microperles bleues claires et foncées ainsi que les paillettes jusqu'à 1/3 de la longue fiole.

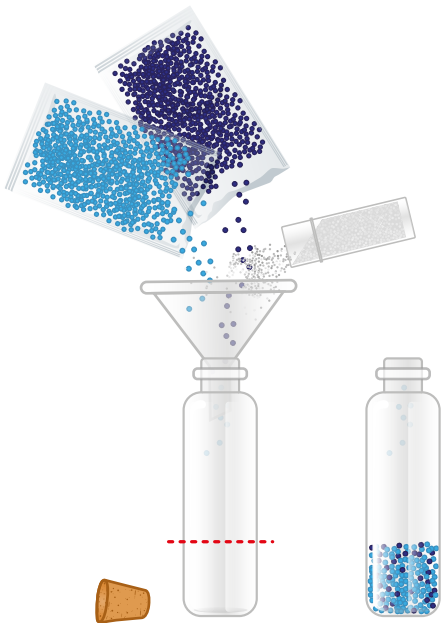
EN: With the funnel, pour the light and dark blue microbeads as well as the glitter into the long vial until it is 1/3 full.

DE: Fülle die hell- und dunkelblauen Mikroperlen sowie die Pailletten mithilfe des Trichters bis zu einem Drittel des langen Flakons ein.

NL: Vul, met behulp van de trechter, 1/3e van het lange flesje met de lichtblauwe en donkerblauwe microkralen en de pailletten.

ES: Con el embudo, vierte los microabalaros azules claros y oscuros, así como las lentejuelas hasta 1/3 del frasco largo.

IT: Versa con un imbuto le microperline azzurre e blu e le paillette fino a riempire 1/3 della fiala lunga.



2

FR: Place une vis argentée de chaque côté au centre d'un grand bouchon en liège. Tourne pour visser.

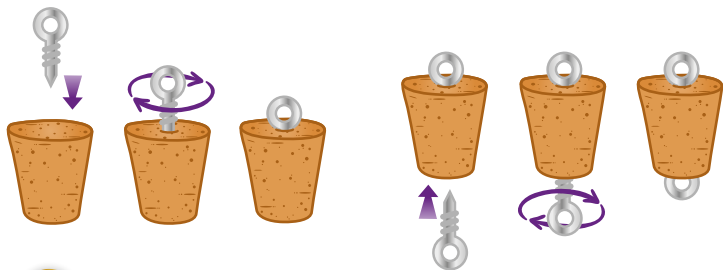
EN: Insert a silver screw on each side of the middle of a large cork stopper. Turn to tighten.

DE: Platziere auf jeder Seite eine silberfarbene Schraube in der Mitte eines großen Korkens. Zum Verschrauben drehen.

NL: Plaats een zilverkleurig schroefje aan beide kanten op het midden van een grote stop van kurk. Draai het vast.

ES: Coloca un tornillo plateado de cada lado en el centro de un tapón grande de corcho. Gira para enroscar.

IT: Disponi una vite argentata per lato al centro di un tappo di sughero grande e girala per avvitare.



3

FR: Ouvre un petit anneau argenté, insère la breloque. Passe l'anneau dans la vis du petit côté du bouchon et ferme l'anneau.

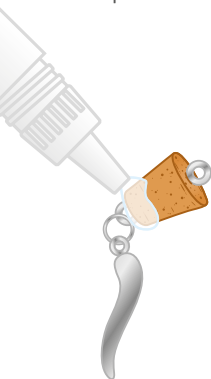
EN: Open a small silver ring and attach the charm. Put the ring through the screw on the smaller side of the stopper and close the ring.

DE: Öffne einen kleinen silberfarbenen Ring, schiebe den Anhänger darauf. Führe den Ring in die Schraube auf der kurzen Seite des Korkens und schließe den Ring.

NL: Open de kleine zilverkleurige ring, voeg het bedeltje toe. Haal de ring door het schroefje van de korte kant van de stop en sluit de ring.

ES: Abre una anilla pequeña plateada e introduce el dije. Pasa la anilla por el tornillo del lado pequeño del tapón y cierra la anilla.

IT: Apri un anello argentato piccolo e inserisci il ciوندolo. Fai passare l'anello all'interno della vite dal lato più piccolo del tappo e chiudi l'anello.



4

FR: Ajoute de la colle sur la moitié du bouchon puis place-le dans le goulot de la fiole. Attends que cela sèche.

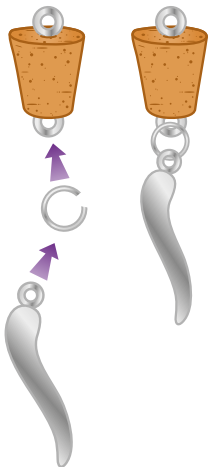
EN: Spread glue on half of the stopper and put it into the neck of the vial. Wait for it to dry.

DE: Gib Kleber auf die Hälfte des Korkens und platziere ihn dann im Flakonhals. Warte, bis er getrocknet ist.

NL: Smeer wat lijm op de helft van de stop en plaats hem in de hals van het flesje. Wacht tot de lijm droog is.

ES: Pon pegamento en la mitad del tapón y colócalo en el cuello del frasco. Espera a que se seque.

IT: Aggiungi della colla sulla metà del tappo, disponilo sul collo della fiala e aspetta che si asciughi.



5

FR: Entoure la fiole avec le ruban et fais un nœud.

EN: Wrap the vial with a ribbon and tie a knot.

DE: Umwickle den Flakon mit dem Band und mache einen Knoten.

NL: Knoop het lint rond het flesje vast.

ES: Rodea el frasco con la cinta y haz un nudo.

IT: Avvolgi il nastro attorno alla fiala e fai un nodo.



6



FR: Ouvre un grand anneau argenté et passe-le dans l'anneau de la vis.

EN: Open a large silver ring and connect it to the ring on the screw.

DE: Öffne einen großen silberfarbenen Ring und führe ihn in den Ring der Schraube ein.

NL: Open een grote zilverkleurige ring en haal deze door de ring van het schroefje.

ES: Abre una anilla grande plateada y pásala por la anilla del tornillo.

IT: Apri un anello argentato grande e fallo passare nell'anello della vite.

7

FR: Ajoute le pompon bleu puis ferme le grand anneau.

EN: Add the blue pompom and close the large ring.

DE: Füge den blauen Bommel hinzu und schlieÙe den großen Ring.

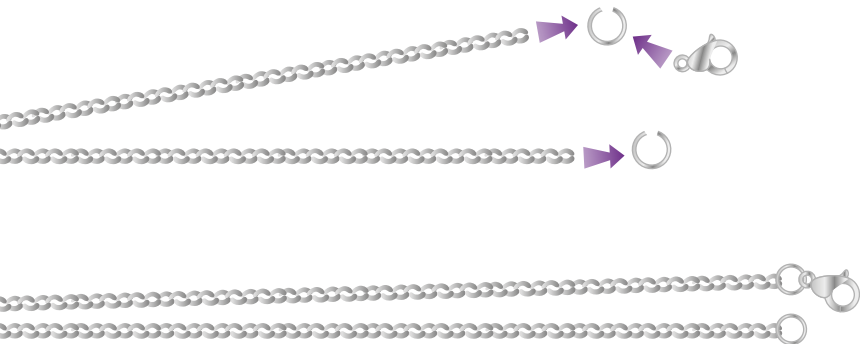
NL: Voeg de blauwe pompon toe en sluit de grote ring.

ES: Añade el pompón azul y cierra la anilla grande.

IT: Aggiungi il pompon blu e chiudi l'anello grande.



- FR:** A chaque extrémité de la chaîne argentée, ajoute un petit anneau argenté. Dans l'un des anneaux, ajoute un fermoir crabe argenté.
- EN:** Attach a small silver ring to each end of the silver chain. Attach a lobster claw clasp to one of the rings.
- DE:** Bringe an jedem Ende der silberfarbenen Kette einen kleinen silberfarbenen Ring an. Befestige an einem der Ringe einen silberfarbenen Karabinerverschluss.
- NL:** Voeg aan beide uiteinden van de zilverkleurige ketting een kleine zilverkleurige ring toe. Voeg aan één van de ringen een krabsluiting toe.
- ES:** En cada extremo de la cadena plateada, añade un anillo pequeño plateado. En una de las anillas, añade un cierre de mosquetón plateado.
- IT:** Aggiungi un anellino argentato a ogni estremità della catenina argentata. Aggiungi il fermaglio argentato a uno degli anelli.



9

FR: Passe la chaîne dans le grand anneau argenté.

EN: Put the chain through the large silver ring.

DE: Ziehe die Kette durch den großen silberfarbenen Ring.

NL: Haal de ketting door de grote zilverkleurige ring.

ES: Pasa la cadena por la anilla grande plateada.

IT: Fai passare la catenina nell'anello argentato grande.



FR: Ton collier est prêt !

EN: Your necklace is ready!

DE: Deine Kette ist fertig!

NL: Je ketting is klaar!

ES: ¡Tu collar está listo!

IT: La tua collana è pronta!



- FR MISE EN GARDE :** Uniquement pour enfants de 8 ans et plus. **ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Présence de petits éléments susceptibles d'être ingérés. Danger d'étouffement. **ATTENTION !** A utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte. Présence de pointes et de bords coupants fonctionnels. **GARDER L'EMBALLAGE POUR REFERENCE FUTURE.** Les couleurs et le contenu peuvent varier légèrement.
- DE WARNING:** Für Kinder ab 8 Jahren. **ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet wegen verschluckbarer Kleinteile. Erstickungsgefahr. **ACHTUNG !** Nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. Verletzungsgefahr durch Spitzen und funktionelle Schneidkanten. **BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ.** Farben und Inhalte können leicht variieren.
- ES ADVERTENCIA:** Únicamente para niños a partir de 8 años. ¡**ADVERTENCIA!** No conviene para niños menores de 36 meses ya que contiene piezas pequeñas que podrían ser ingeridas. Peligro de asfixia. ¡**ATENCIÓN!** Se utilizará exclusivamente bajo la vigilancia directa de una persona adulta. Presencia de una punta afilada o bordes cortantes. **GUARDAR EL EMBALAJE PARA FUTURAS CONSULTAS.** Los colores y contenido pueden variar ligeramente.
- EN WARNING:** For children aged 8 and over only. **WARNING!** Not suitable for children under 36 months due to small parts which can be ingested. Choking hazard. **WARNING!** To be used under the direct supervision of an adult. Presence of the functional sharp points and edges. **RETAIN THE PACKAGING FOR FUTURE REFERENCE.** The colors and content may slightly vary.
- NL LET OP:** Alleen voor kinderen ouder dan 8 jaar. **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden, vanwege kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **WAARSCHUWING !** Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Aanwezigheid van scherpe punten en randen ! **VERPAKKING BEWAREN VOOR REFERENTIE.** De kleuren en inhoud kunnen iets afwijken.
- IT AVVERTIMENTO:** Unicamente per bambini di 8 anni e più. **AVVERTENZA!** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite. Pericolo di soffocamento. **AVVERTENZA!** Da usare sotto la sorveglianza di un adulto. Presenza di punte acuminate e bordi taglienti funzionali. **CONSERVARE L'IMBALLAGGIO PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA.** I colori e contenuti possono variare leggermente.

8+



Développé et distribué par :
Developed and distributed by :
BUKI France

22 rue du 33ème Mobiles - 72000 Le Mans - FRANCE

Tél: +33 1 46 65 09 92 - E-mail : daniellevy@bezeqint.net

www.bukifrance.com



Lot : 17.02.2020

Réf : BE115

Photo Credits : iStock - BigStock